

Användarmanual Allfa Europe Legend

Svenska: Bruksanvisning. **Allfa Europe Legend**



Manufacturer:

Ferno Norden AB
Kardanvägen 37

SE-461 38 Trollhättan

Sweden

Phone: +46 520 420200

E-mail: fab@fernonorden.com

www.fernonorden.se

2021-07-19, version 2

Varningar och försiktighet

Vid allvarliga avvikelser och/eller olyckor som kan kopplas samman med Allfa Europé Legend rapportera detta till: Ferno Norden AB 0520-420200 / fab@fernonorden.com

Identifiering: Allfa Europé Legend är en Medicinteknisk produkt Klass 1 enligt MDR. Du finner UDI-DI information bakom ryggstödet samt Serienummer under tvärstaget nedan ryggstödet.

- **Endast utbildad personal får hantera baren**
- **Kontrollera regelbundet att baren inte har några skador och är funktionsduglig**
- **Rekommenderad livslängd är 5 år vid utförd service/underhåll enligt anvisning.**
- **Garanti 1 år (gäller ej slitdelar som t.ex. hjul och bromsplattor)**

Kapitel 1 Produktbeskrivning sidan 3

Kapitel 2 Montering i fordon sidan 4

Kapitel 3 Användarmanual sidan 4-13

- Fyrpunktsbälte – Lårbälte – Benbälte
- Bromsar
- Huvudstöd
- Steglöst ryggstöd
- Steglös knäled i sittdelen
- Chockläge / Högläge
- Armstöd
- Terränghjul
- Svänghjul
- Axel ok
- Easylift Shoulder
- Benställ
- Extra bärhandtag
- Ilastning av Allfa Legend på bårsläde
- Byte av bälten
- Akutmadrassen
- Ficka för glidbräda
- Kudde

Kapitel 4 Service och skötsel sidan 14-19

- Rengöring
- Smörjning
- Service
- Serviceutbildning
- Sprängskiss Allfa Legend
- Declaration of conformity

Kapitel 5 Tillbehör sidan 20

Produktbeskrivning

Användningsområde

Allfa Europe Legend är en ambulansbår avsedd att användas för transport av sittande och liggande patient i anpassade fordon på ett säkert sätt.

Allfa Europe Legend har även funktioner som avser att underlätta arbetet vid olika tillstånd, chockläge, knävecksposition (hjärtläge) samt att huvudelen kan positioneras i olika lägen.

Båren ska hanteras av utbildad personal vid alla moment, vid in- och urlastning av patienter samt bårbärning skall utbildning av ergonomisk hantering föregått.

Max belastning är 300kg för båren. Uppkommer denna situation med en tung patient, så ska lastning ske av flera personal enligt lokala riktlinjer avseende arbetsmiljö/belastning. Vi rekommenderar att man har en skriftlig plan för vilka moment som kan utföras vid en viktgräns och när dessa moment inte skall genomföras.

Allfa Europe Legend har flera ergonomiska hjälpmedel som bärselar, axel ok osv. Det är ingen garanti för att överbelastning av personal inte kan ske.

Allfa Europe Legend kan lastas i och ur fordon med en elektrohydraulisk bårsläde: Allfa Easyload en enhet som består av reglage, pump, elmotor och cylindrar. Alternativt kan en manuell bårsläde användas i kombination med Allfa Europe Legend säkerhetslås monterat på. Allfa Europe Legend är testad och godkänd som en Medicinteknisk produkt klass 1 enligt MDD/MDR.

Aktuella standarder och föreskrifter (SS-EN 1865, SS-EN 1789, TSFS 2010:2)

Mekanik

Båren har manuell hantering av samtliga funktioner, funktionssupport ges av gasfjädrar.

Fakta

Längd	1900 mm i planläge samt 1350 mm i stolsläge
Bredd	550 mm
Höjd	200 mm i planläge samt 1290 mm i stolsläge
Max lastkapacitet	300 kg
Vikt	31 kg
Vikt komplett	40 kg (inkl. madrass, bälten, Easylift, fickor samt terränghjul)
CE	Medicinteknisk produkt klass 1

2

Montering av Allfa Europe Legend

Montering på bårsläde skall göras av professionell personal med kompetens för beräkning av korrekt hållfastighet enligt gällande regler och krav.

För att Allfa Europe Legend ska kunna användas i fordon krävs att samtliga infästningspunkter på låsen är dimensionerade för de krafter som uppstår.

Aktuella hänvisningar: SS-EN 1789, TSFS 2010:2

Aktuella låssystem / bårslädar från Ferno Norden

- Allfa Easyload komplett elektrisk släde för Allfa Legend: ALE112000
- Allfa fäste 20G för montering på bårsläde: ALE112007
- Bårskena vikbar inkl lås komplett 20G: AL151520

Det finns flera andra system på marknaden som tillverkas av andra för t.ex. taxi och flyg.

3

Användarmanual

OBS! Viktig säkerhetsinformation:

- **Lämna inte båren obebakad med patient ombord!**
- **Patienten skall alltid vara fastspänd med samtliga säkerhetsbälten!**
- **Personal som hanterar båren skall genomgått utbildning!**
- **Båren har funktioner som kan innebära klämrisk vid felaktigt handhavande!**

Att hantera en bår vid lyft och förflyttning kräver god fysik och fortlöpande utbildning i ergonomi. Rygg- och nackproblem är väl dokumenterat hos personal inom yrken där dessa moment utförs. Rätt ergonomisk teknik, användning av hjälpmedel och regelbunden utbildning i handhavande är av största vikt för att minska dessa problem.

Fyrpunktsbälte – Lårbälte – Benbälte

Axelbälten och midjebälten är extra långa för att kunna hantera stora patienter. I normalfall behöver man inte använda hela bältets längd utan det ligger "dubbelt" säkrat med ett clips i ytterkant. Det innebär att du justerar bältet med öglorna som uppstår. Öva på detta så du är bekväm med tekniken. Det finns även en "åtta" som håller ihop axelremmarna bakom nacken samt ett bröst-knäppe på framsidan, dessa två är till för små och smala patienter.



Bromsar

Allfa Europe Legend är utrustad med broms på hjulen monterade på stödbenet!



Huvudstöd

Allfa Europe Legend är utrustad med justerbart huvudstöd som kan justeras antingen för ett medicinskt syfte eller ökad komfort för patienten.



Steglöst ryggstöd

Ryggdelen kan justeras steglöst upp och ned, med hjälp av en gasfjäder som styrs med handreglaget på bilden. Använd bägge händer för att få en mjuk och kontrollerad justering.



Steglös knäled i sittdelen

Sittdelen kan justeras steglöst upp och ned för att antingen få ett planläge eller sittläge. Sittdelen styrs av en gasfjäder som regleras av den svarta manöverspaken som är åtkomlig från bägge sidorna. Ett lätt tryck med fingret räcker för att kunna justera sittdelen. Använd de röda öglorna på lårbältet för att dra upp i sittläge.



OBS klämrisk se till patienten, kollegan och du själv inte har några fingrar mellan ramen och sittdelen när du utför detta moment



Chockläge / Högläge

Fotändan på baren kan lossas med två låstappar och höjas för att sedan låsas med ett stag för att åstadkomma ett sk chockläge / högläge. När du önskar fälla ned bendelen igen lyft i fotändan så staget lossar och fälls in, fäll sedan ned fotändan och säkerställ att låstapparna "klickar" i och låser.



OBS! Klämrisk när fotändan fälls ned



Armstöd

Allfa Europe Legend är utrustad med justerbart armstöd. Justeras genom att lätt lyfta ut knappen och samtidigt föra manöverknappen i önskad riktning för att höja och sänka armstödet.

OBS! Klämrisk när armstödet fälls ned.



Terränghjul



Vid behov kan terränghjul monteras på benstället eller i ramen med en enkel klick infästning. Underlättar manövrering och hantering av båren på mer ojämna underlag.

OBS! Terränghjul måste monteras av vid inlastning på bårsläde.



Svänghjul

Vid behov kan svänghjulen fällas ned för att lättare manövrera båren. Dels kan du fälla ned dessa med handtaget på ena sidan eller med ett tryck inåt med foten på den röda brickan på andra sidan. I nästa moment lyfter du lätt på båren så att svänghjulen "klickar" i låst läge. När svänghjulen skall fällas upp gör du det motsatta, lyft lätt på båren och vik upp hjulen med handtaget.



OBS! Svänghjul måste fällas upp vid inlastning på bårsläde



Axeloket

Allfabåren är utrustad med ett axelok som kan fällas ut. Tränad personal kan koordinerat bära båren med detta hjälpmedel i terräng eller i trappa. Detta moment är det viktigt att man övar mycket på då det är en kombinerad manöver som kräver samspel mellan två operatörer. Detta hjälpmedel är mycket uppskattat men fungerar inte i alla situationer, för alla patienter och på all personal. Längden på personalen kan inverka. Differens mellan två operatörer kan inverka samt om patienten ej kan sitta upp.



VIKTIGT ATT DU HAR ÖVAT PÅ DETTA MOMENT



Easylift Shoulder

Easylift Shoulder är en bärsele som ingår i varje Alfa Legend, läs separat bruksanvisning för denna.



Benställ

Benstället ska vara i nedfällt läge när man manövrerar båren och i uppfällt läge på bårslädar. För att fälla benstället kan du använda dig av två tekniker, dels med händerna och dels med foten.

För att fälla upp med händerna trycker du ned benstället med ena handen och frikopplar det med det röda reglaget genom att vrida upp staget som låser i benstället.

OBS Klämrisk när benstället fälls in, ha inga fingrar emellan eller innanför.



För att fälla upp benstället trycker du ned benstället med foten och ser till att du även trycker på fotpedalen som frikopplar låset, följ sedan mjukt med upp i rörelsen med foten. För att fälla ned trycker du ned hela benstället utan att komma i kontakt med fotpedalen tills benstället klickar i och låser.

OBS! Viktigt att benstället låser med stagen på bägge sidorna. Om endast ena sidan låser och båren belastas kommer benstället bli skevt och måste bytas ut!



Extra bärhandtag

I mitten på båren finns det extra bärhandtag som enkelt dras ut vid behov.



Ilastning av Alfa Legend på bårsläde

Kontrollera att bärsckacklar är i rätt position med yttersta delen av bärsckackeln fullt inskjuten och innersta bärsckackeldelen full utdragen. (Skackel i skackel) Detta säkerställer att ilastningshjulen och skacklarna har exakt samma position. För sedan båren mot bår-plattformen rakt bakåt med patientens rygg mot bår-plattformen. Lyft lätt upp ilastningshjulen innanför bårslädens kant.



Lasta in genom att två operatörer på var sida båren lyfter koordinerat i handtagen på bårens fotända.



OBS! Detta moment är kritiskt och arbetet ska ske synkroniserat. Ojämnt utdragna skacklar, ilastningshjul utanför slädens kant samt osynkroniserat lyft gör att båren vill tippa över på sidan!

Kontrollera att patienten inte riskerar att klämmas eller skadas vid inlastningsprocessen.

För in båren på släden så de bakre hjulen är innanför kanten. Säkerställ att båren är fullt inskjuten och i låst läge. Skjut in bårsläden och kontrollera att bår-plattformen är korrekt låst i sin position.



Vid andra lösningar än bårsläde, följ de angivna bruksanvisningarna för det systemet.

Byte av bälten

Ben och lårbältet "öglas" på i bårens rörkonstruktion

4-punktsbältet "öglas" på i axel delen.

Midjebältet monteras för hand med mutter och nyckelring.

Alla bälten skall tvättas regelbundet. Tvättar du i maskin använd nätpåse och något som polstrar.



Akutmadrassen

Allfa Europe Legend är utrustad med en akutmadrass typgodkänd enligt SS EN-1865.

Akutmadrassen är löstagbar och kan användas vid förflyttning. Dels från bår till säng och dels för att kunna släpa/dra patienter i olika situationer där båren ej är lämplig. Det vanligaste är att man använder Step by Step remsats och akutmadrassen för att dra ned patienter för trappor på ett ergonomisk fördelaktigt sätt. För att snabbt få loss madrassen knäpp upp alla bälten. För ut axelremmarna via den öppna ytan i madrassen enligt bilderna.



Ficka för glidbräda

Allfa Europe Legend har en monterad ficka anpassad för en glidbräda. (Glidbrädan ingår ej)



Kudde

Allfa Europe Legend har en löstagbar kudde för att underlätta komfort och hygien.



4

Service och skötsel

Rengöring

Utsidan kan rengöras med normala rengöringsmedel för ändamålet. Vid användning av starkt alkaliska rengöringsmedel kan obehandlade aluminiumdetaljer missfärgas och oxidera. Låt därför inte rengöringsmedel stanna kvar på ytorna utan spola med avhärdat vatten efter tvätt.

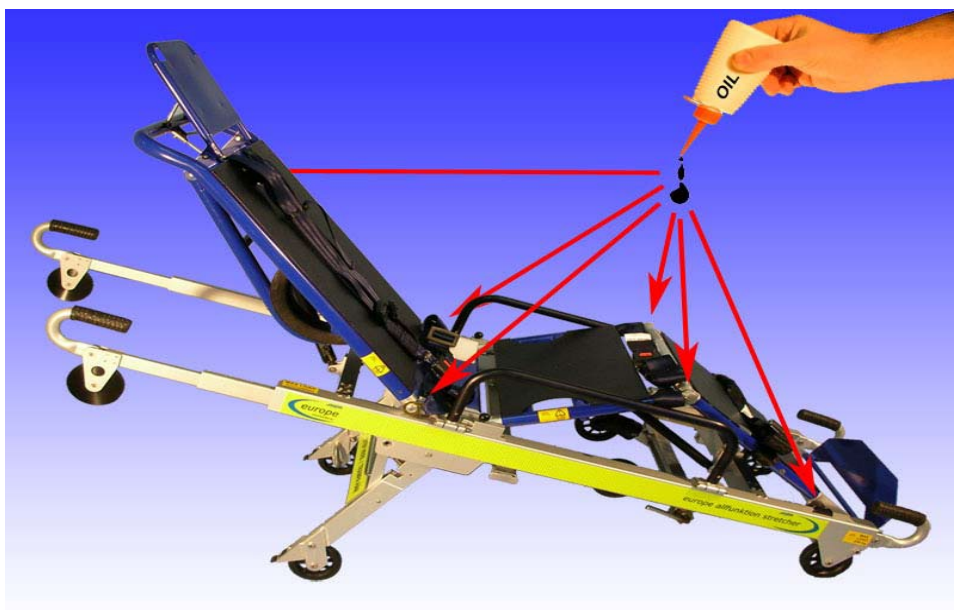


Skacklarna skall regelbundet rengöras med T-röd **OBS Skacklarna skall ALDRIG smörjas.**



Smörjning

Alla rörliga delar skall smörjas i samband med service, efter tvätt samt vid behov. Tunnflytande hobby/symaskinsolja skall användas.



Service

Service och kontroll skall genomföras systematiskt. Daglig kontroll utförs dagligen av all personal

Periodisk kontroll och service genomförs av serviceutbildad personal. Kontakta oss för att gå en auktoriserad servicekurs på Allfa Europe Legend

Daglig kontroll

1.	Kontrollera bromsarnas funktion genom att bromsa och se till att hjulen låses.
2.	Kontroll av bälten, se efter ev. defekter på sömmar och lås.
3.	Kontroll av bårens konstruktion, gör en övergripande kontroll av båren kolla efter sprickor, tydliga skador och uppenbara felaktigheter.
4.	Kontrollera benställets funktion. Benställningen skall distinkt låsa på bägge sidor i nedfälld position samt enkelt kunna fällas upp vid frikoppling med fotpedalen.
5.	Kontrollera skacklarnas funktion. De skall gå att föra obehindrat in och ut samt låsa sig vid belastning. Kärvar skacklarna kan du själv enkelt prova att rengöra med sprit eller bensin. Använd aldrig smörjmedel på skacklarna!
6.	Kontrollera bärhandtagen, se efter om ev sprickor uppstått samt att handtaget ej glappar eller rör sig löst. Handtaget skall vara trögt och stanna i sin position.
7.	Rengöring av alla handtag och reglage. Bälten, kudde och madrass.

Service forts.

Periodisk kontroll och service

Hur ofta används baren?	Kontroll	Service
Låg användning = < 250 körningar /månad	Var 6:e månad	Var 12:e månad
Hög användning = > 250 körningar/månad	Var 3:e månad	Var 6:e månad

Station:	Ansvarig:		Serienummer:	
Kontrollpunkt	Kontroll	Kontroll	Kontroll	Kontroll
Bromsar x2				
Handtagsbultar x4				
Handtagsgummi x4				
Tallriksfjädrar x4				
Bakelithjul x2				
Gummihjul x4				
Låspunkter x8				
Gasfäder rygg x1				
Gasfjäder ben x1				
Gasfjäder små x 3				
Skacklar x 6				
Stopp-platta x 6				
Hylsa x 6				
Låstappar x 2				
Hjälphjulet x1				
Benställning x1				
Axeloket x 1				
Bälten x 3				
Madrass x 1				
Servicepunkt	Bytt	Bytt	Bytt	Bytt
Handtagsgummi x4				
Tallriksfjädrar x4				
Bakelithjul x2				
Gummihjul x4				
Stopp-platta x 6				
Hylsa+Fjäder				
Låstappar x 2				

Service forts.

Vi erbjuder ett färdigt servicekit som innehåller alla delar som behövs vid en vanlig service.

Artikelnummer för ett komplett kit är: ALE600 och det innehåller samtliga delar nedan.

Verktygssats med specialverktyg som underlättar vid service har artikelnummer: AL112204

Produkt	Antal	Artikelnummer
Handtagsskydd Gummi	4st	ALE112292
Tallriksfjäder	8st	AL112230
Bakelithjul	2st	AL112234
G-Hjul PEK 100mm	4st	AL112246
Stopp-platta	4st	AL112242
Skruv 3x8	8st	AL112243
Stopp-platta	2st	AL112244
Skruv 3x5	6st	AL112245
Fjäder L=25mm	2st	AL112236
Hylsa	2st	AL112237
Fjäder L=35,5mm	4st	AL112237
Hylsa	4st	AL112240
Låstapp	2st	AL112255

Serviceutbildning

Syfte: Praktisk genomgång beträffande reparation och underhåll av ALLFA-Båren.

Plats: Lättmontage AB. Norrgatan 34, 615 32 Valdemarsvik.

Tid: Enligt överenskommelse.

Kursledare: Claes Falk & Ulf Svensson

Anmälan: Lättmontage AB Tel: 0123-102 19 Mob: 070-511 42 38

Kursprogram 1-Dags genomgång.

9,00-9,30 Samling, genomgång av bårens uppbyggnad och funktioner.

9,30-12,00 Uppdelning i grupper, praktisk montering av detaljer

12,00-13,00 LUNCH

13,00-14,00 Forts. montering av detaljer.

14,00-14,30 Genomgång Reservdelshantering.

14,30-15,00 Avslut

Sprängskiss Alfa Legend

Revision: 2019-01-31



EU Declaration of conformity:

EU Declaration of conformity no.202101-001

Product Name:	Allfa Europé Legend / Allfa Europé
Intended use:	Ambulance stretcher for transporting patients.
SRN	SE-MF-000010302
Basic UDI-DI	73501281107350128110017TS / 73501281107350128110024TP
UDI-DI	07350128110017 / 07350128110024
Article number:	ALE112001 / ALE112005P
Manufacturer:	Ferno Norden AB Kardavägen 37 SE-46138 Trollhättan Sweden Phone: +46- (0)520 420200 E-Mail: fab@fernonorden.com Web: www.fernonorden.se
Product class:	Class I according to rule 1 in Annex VIII in MDR 2017/745
Conformity Procedure:	Self-certification according to Annex IV in MDR 2017/745
Legislation / Directives:	-MDR 2017/745 -EN 1865 -EN 1789 (Dynamic crash test 10g) -TSFS 2010:2 (Dynamic crash test 20g)
Identification:	All products with serial number from: E4180L...

Declaration statement:

This EU declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer Ferno Norden AB. The devices covered by this declaration is in conformity with the requirements in the European Medical Device Regulation 2017/745.

Signed in Trollhättan, Sweden on behalf of Ferno Norden AB

Position: Managing Director
Name: Pierre Kördel
Date: 2021-07-19

Signature: 

FERNO NORDEN AB
Kardavägen 37
SE-46138 TROLLHÄTTAN
Tel: +46(0)520-420 200
Mail: fab@fernonorden.com
www.fernonorden.com

Ferno Norden Sweden

